

Pedro Amaral

***“Transmutations pour orchestre
- La bibliothèque en feu”***

Nr. 5.3

[2007, 2012]

Altos

(1^{er} pupitre)

www.pedro-amaral.eu

Orchestre

| | |
|-----------------|---|
| 3 Flûtes | 2^{ème} : Flûte, Piccolo, Flûte en Sol ; 3^{ème} : Piccolo, Flûte |
|-----------------|---|

| | |
|-------------------|--|
| 3 Hautbois | 3^{ème} : Hautbois, Cor anglais |
|-------------------|--|

| | |
|----------------------|--|
| 3 Clarinettes | 3^{ème} : Clarinette basse et Petite clarinette |
|----------------------|--|

| | |
|------------------|---------------------------------------|
| 3 Bassons | 3^{ème} : Contrebasson |
|------------------|---------------------------------------|

| | |
|---------------|--|
| 4 Cors | |
|---------------|--|

| | |
|---------------------|---|
| 3 Trompettes | 3^{ème} : Trompette, Petite trompette (en sib) |
|---------------------|---|

| | |
|--------------------|---|
| 3 Trombones | 3^{ème} : Trombone basse |
|--------------------|---|

| | |
|---------------|--|
| 1 Tuba | |
|---------------|--|

| | |
|----------------------|--|
| 4 percussions | Perc. 1 : Vibraphone, 4 Tomtoms |
|----------------------|--|

| | |
|--|--|
| | Perc. 2 : Vibraphone, Glockenspiel, Caisse Claire, 4 Tomtoms, Cymbale suspendue |
|--|--|

| | |
|--|---|
| | Perc. 3 : Glockenspiel à pédale, Grosse Caisse, 3 Tamtams, Cymbale suspendue |
|--|---|

| | |
|--|---|
| | Perc. 4 : Marimba, Cloches tubes, Crotales, Cymbale suspendue, Caisse Claire, 4 Tomtoms, Wind Chimes |
|--|---|

| | |
|-----------------|--|
| Timbales | |
|-----------------|--|

| | |
|-----------------|--|
| 2 Harpes | |
|-----------------|--|

| | |
|---------------|--|
| Cordes | 14.12.10.8.6. (contrebasses à 5 cordes) |
|---------------|--|

***"Transmutations pour orchestre
- la bibliothèque en feu"***

Altos (1er pupitre)

Pedro AMARAL
(né en 1972)

Musical score for "1 Signe" by Claude Debussy, Op. 10, No. 1. The score is in G major and consists of 12 measures. It features a variety of musical notations including triplets, dynamic markings (ppp, fff, ff, sfz, p, f), and articulation (pizzicato, arco). The tempo is marked "Moderé" with a quarter note equal to 72, and the mood is "env." (enveloppé). The score is divided into three systems, each containing two staves. The first system (measures 1-4) starts with a triplet of eighth notes in the left hand and a single eighth note in the right hand, both marked ppp. The second system (measures 5-8) continues the triplet in the left hand and adds a triplet of eighth notes in the right hand, marked ff. The third system (measures 9-12) features a triplet of eighth notes in the left hand and a single eighth note in the right hand, marked p. The score concludes with a final measure marked f.

16 *Pizz.* *pp* *3* *div.* *uniss.* *arco* *p* *f* *pp* *<f* *pp* *<>* *pp* *<f*

18 *pp* *<f* *pp* *<>* *Pizz.* *f* *(Pizz.) sfz*

22 *f* *sfz* *ff* *div.* *Pizz. ord.* *f* *sfz*

27 *div.* *sfz* *arco* *pp* *<f* *pp* *<>* *pp* *<f* *pp* *<f*

30 *Pizz.* *f* *arco* *pp* *<mf* *pp* *<mf* *Pizz.* *f*

33 *arco* *pp* *<mf* *simile* *ppp*

37 *pp* *<fff* *f* *ff* *sfz* *Un peu retenu* *arco* *p* *a tempo*

40 *pp* *<ff* *Pizz.* *ff*

① ②
2 Signes [8. circa]

45

f *arco* *pp* *f* *ff* *pp*

49

Pizz. *arco* *Pizz.* *ff* *p* *f* *sfz* *sfz*

Altos:
Avec des accents individuels, irréguliers
(1-2 par musicien par mesure)

54

arco *pp* *sfz* *(pp) < ff* *f* *sfz pp sub.*

Altos
Avec des accents individuels, irréguliers
(2-3 par musicien)

60

mf *uniss.* *ppp* 1 Signe [8. circa] (♩ = 144)
(♩ = 136) *Rit.* (♩ = 112) *Très énergique et fluide*
Tempo giusto: ♩ = 156 (♩ = 104)

64

ff *> pp* *f* *p* *f*

68

71

ppp

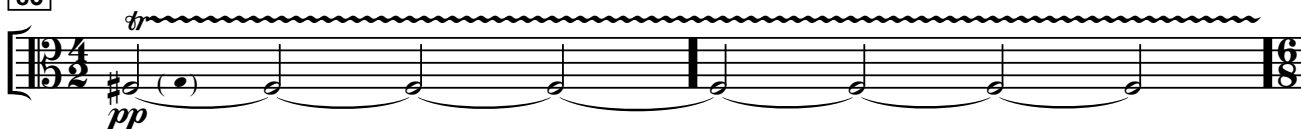
76

ben legato *f* *p* *mf*

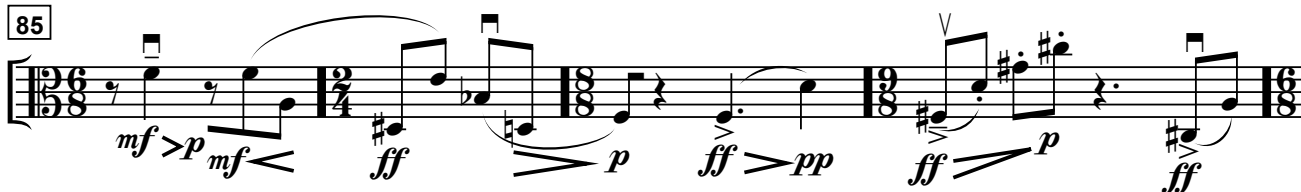
79



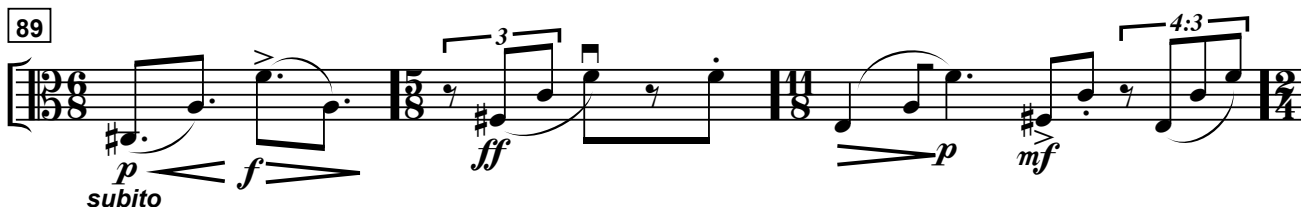
83



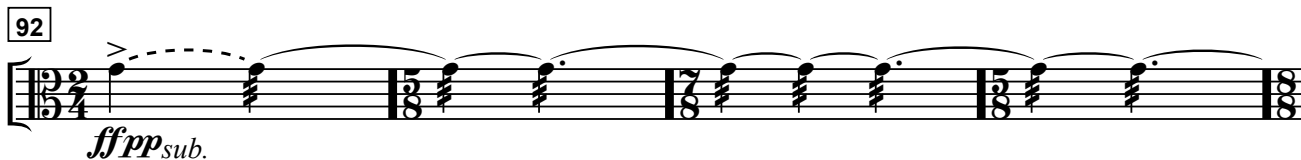
85



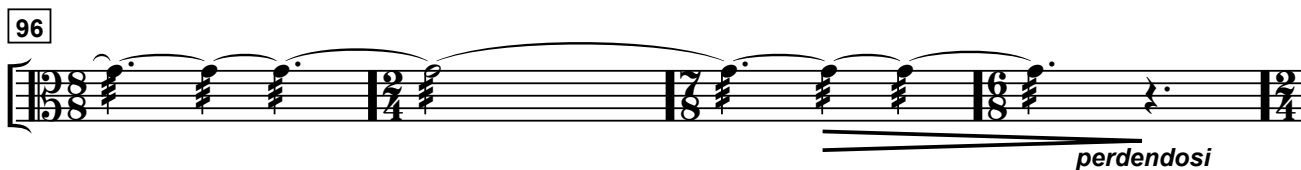
89



92



96



100



103



105

f *ff* *mf* *f* *ff*

Pizz. arco

109

p *mf* *p* *mf* *p* *p* *f*

113

p *p* *p* *p*

117

p *f* *p* *f*

120

f *f* *f* *f*

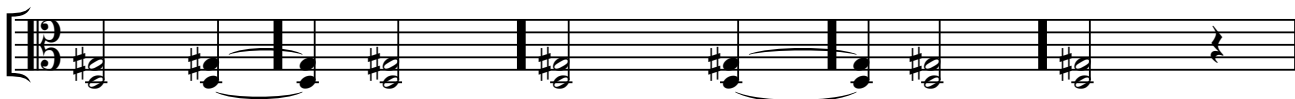
123

ff *pp*

125 non div.



131



136 Pizz.

arco div.

pp avec des accents individuels *poco sfz* (1 à chaque 2 ou 3 mesures)



140



144



149

uniss.



152



156

div.

Pizz.



159 *arco*
mf *p* *f*

163
p *ff* *p*

166
mf *f* *mf* *f* *>p* *f*

171
mf *f* *mf* *f* *p*

176
ff *p*

180
ppp

185
p

189
f *(f)*

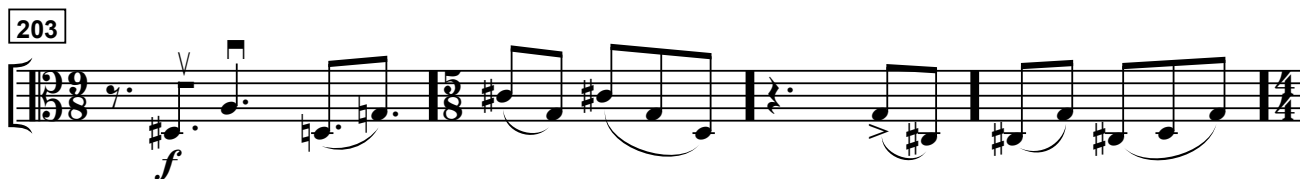
194



200



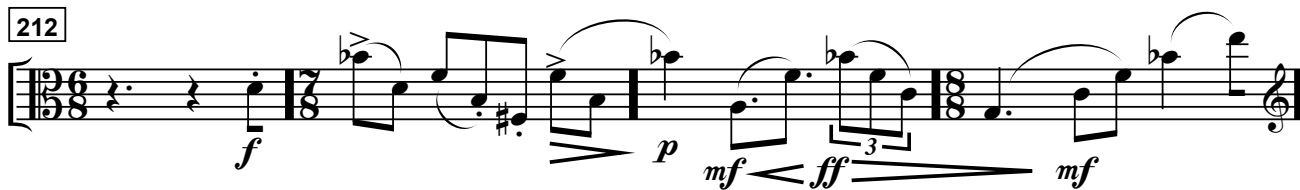
203



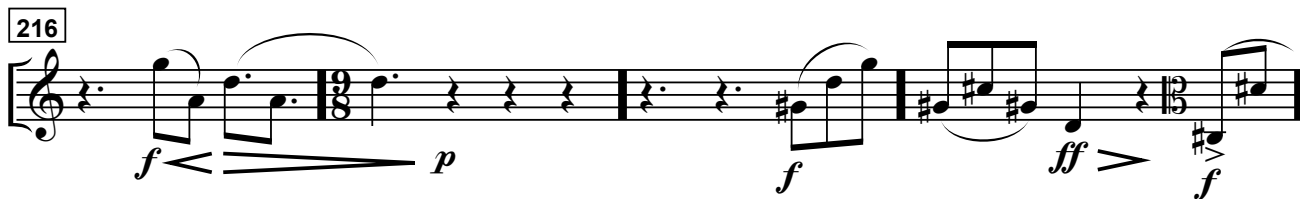
207



212



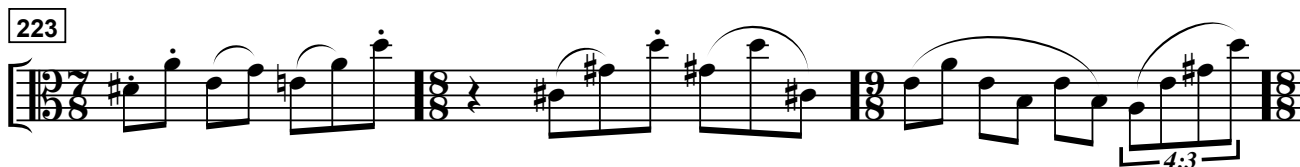
216



220



223



226

Pizz. *sfz*

230

arco *f*

232

légèrement retenu
ff *p* *fff*

234

a tempo en changeant l'unité: ♩ = 156 *Rit.* Assez retenu ♩ = 56, env.
p *f* *arco div.* *mf* *ppp subito*

240

uniss. *mf subito* *pp* *Pizz. div.* *mf* *arco uniss.*

244

Pizz. *ff* *mf* *arco div.* *3* *G.P.*

250

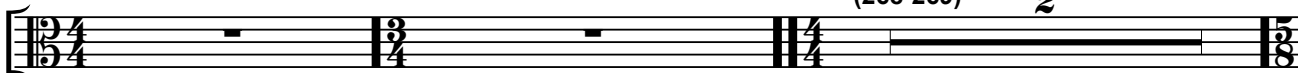
Immobile, méditatif *Moderé ♩ = 72, env.* *Serein ♩ = 52, env.*
(même tempo) (251-255) *5*

260

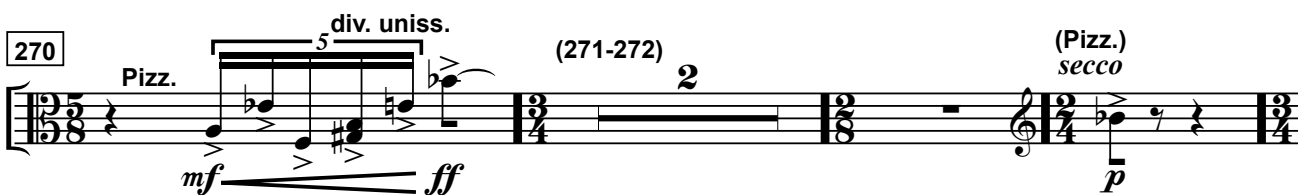
G.P.

Moderé ♩ = 72, env.
(tempo primo)
(268-269) 2

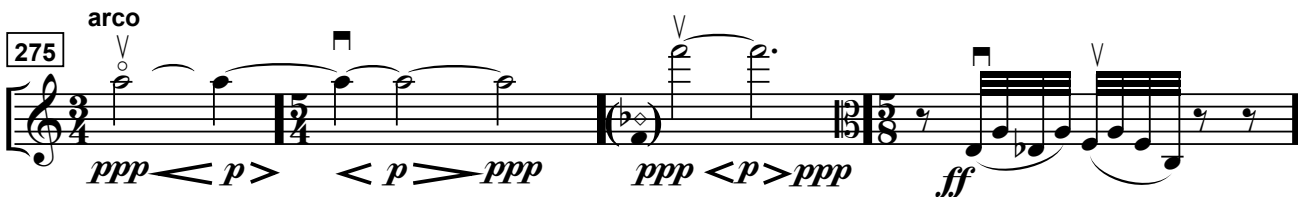
266



270



275

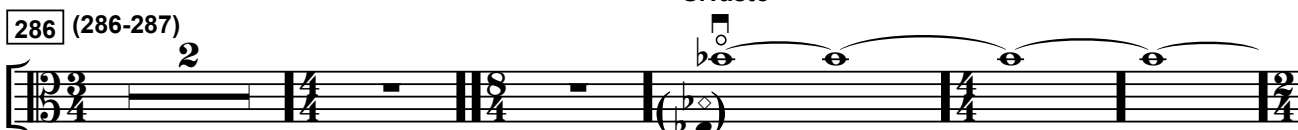


279



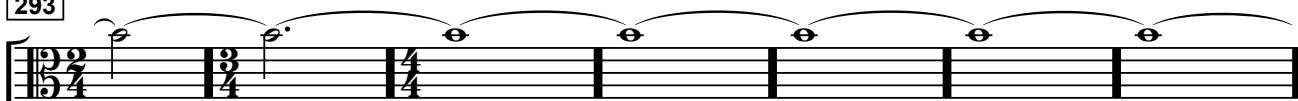
Assez Vif ♩ = 108, env.
S.Tasto

286

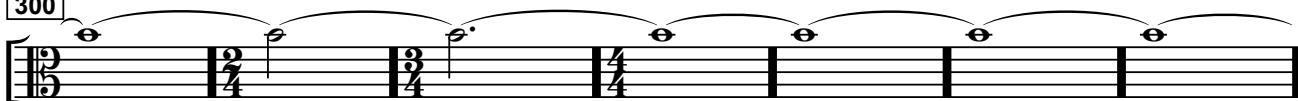


ppp avec des accents individuels *poco sfz* (1 à chaque 2 ou 3 mesures)

293

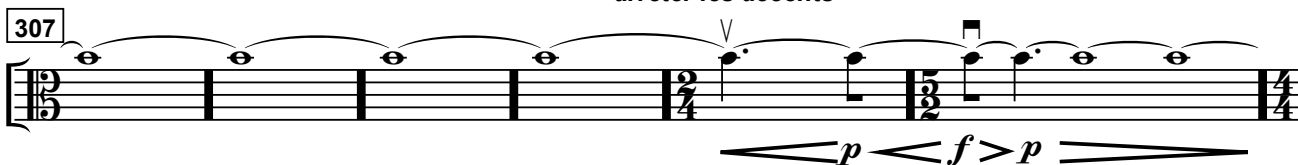


300

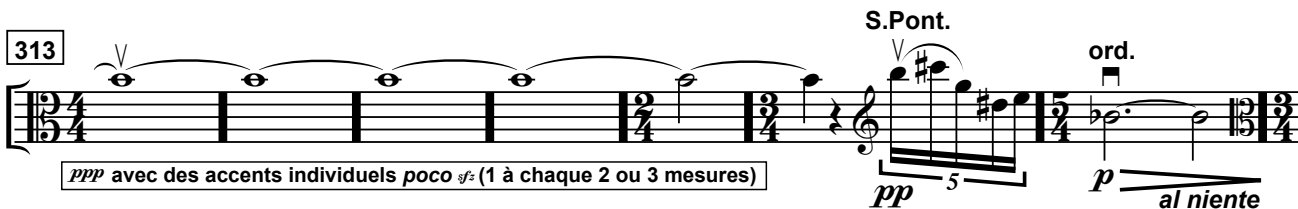


arrêter les accents

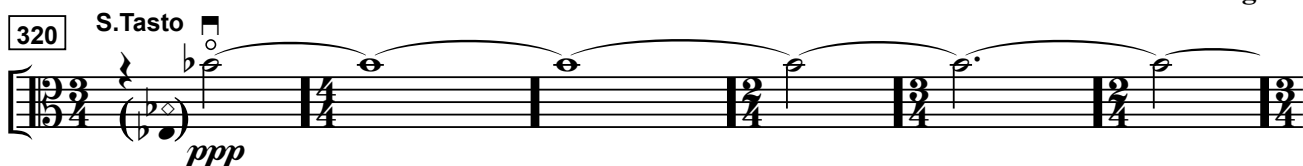
307



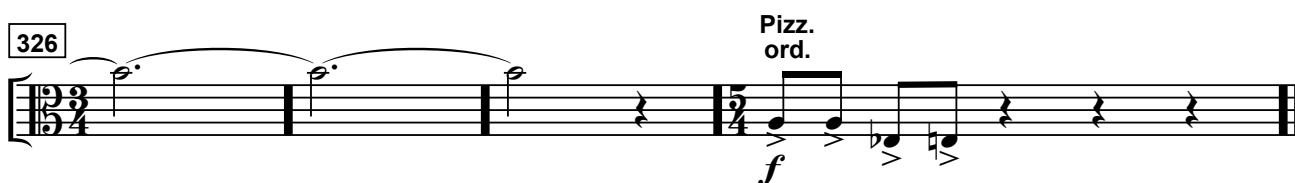
313



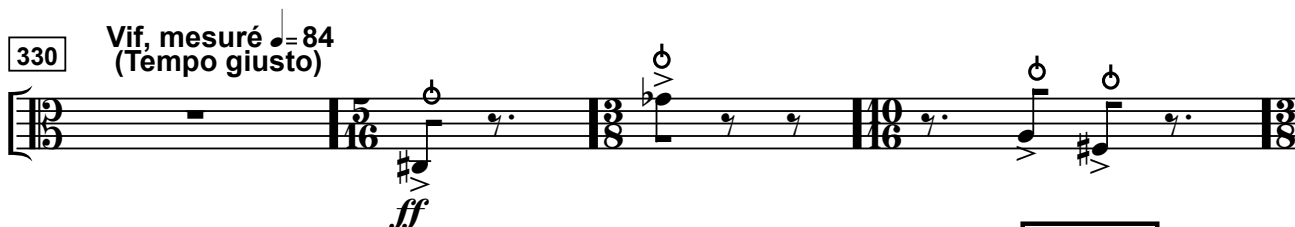
ppp avec des accents individuels *poco sfz* (1 à chaque 2 ou 3 mesures)

320 S.Tasto 

ppp

326 

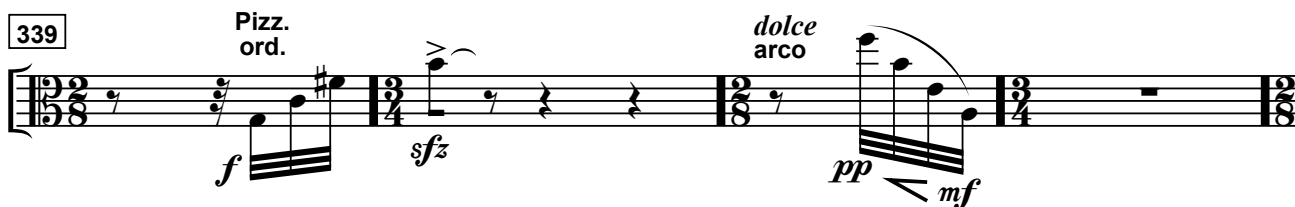
Pizz. ord.
f

330 Vif, mesuré ♩ = 84
(Tempo giusto) 

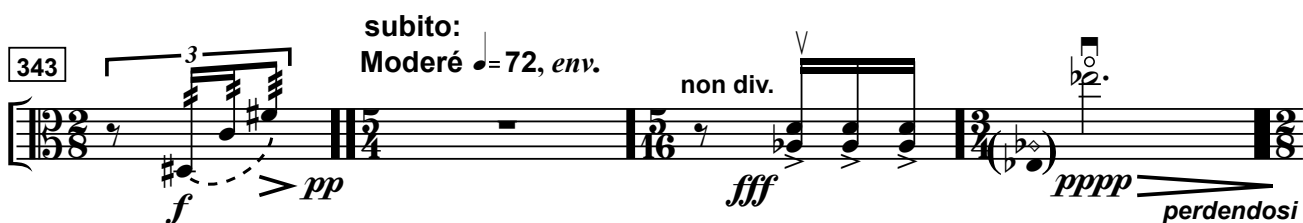
ff

334 

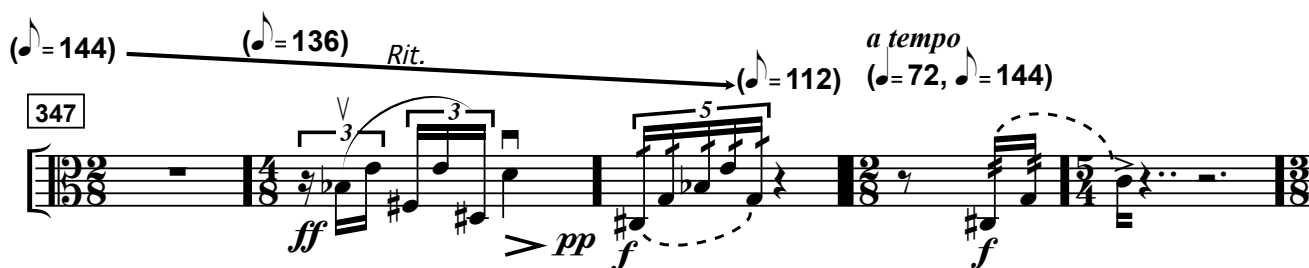
Assez retenu ♩ = 56, env.

339 

Pizz. ord.
f *sfz* *dolce arco*
pp *mf*

343 

subito:
Moderé ♩ = 72, env.
non div.
f *pp* *fff* *pppp* *perdendosi*



ff *pp* *f*

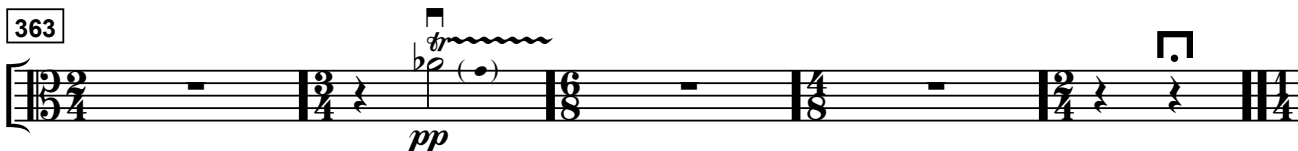
352 

Serein et fluide ♩ = 56
(Tempo giusto)

356 (356-357)

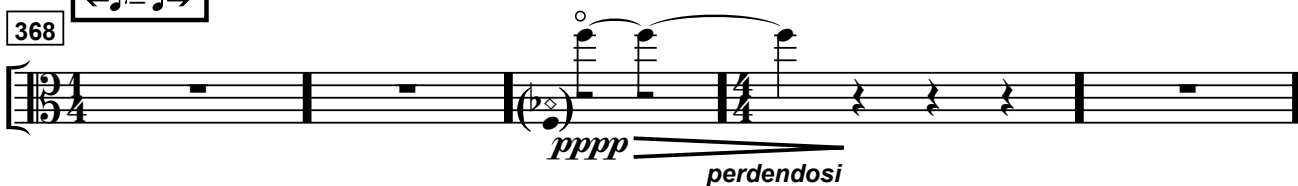


363



Assez Vif ♩ = 112

368

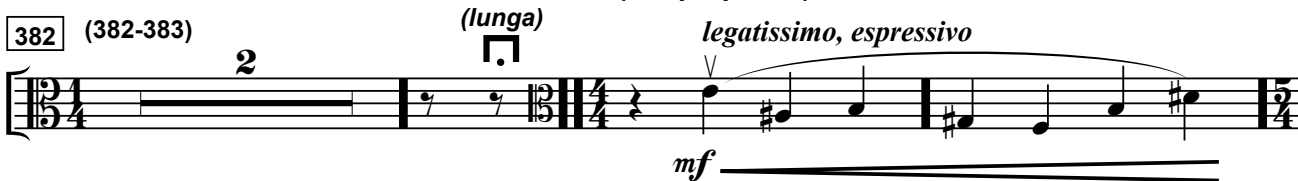


373

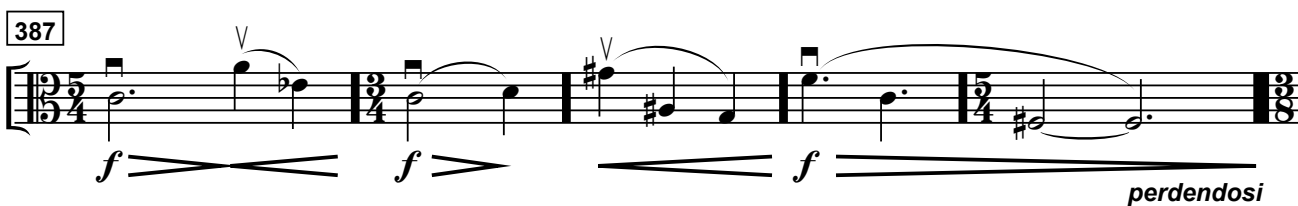


Moderé ♩ = 72, env.
(tempo primo)

382 (382-383)



387



reprendre légèrement

392



399



407 *a tempo* (♩ = 72) ← ♩ = ♩ → changez l'unité: ♩ = 144 (♩ = 72)

p *fff*

410 ← ♩ = ♩ → changez l'unité: ♩ = 144 (♩ = 72) *Rit.* *Lent, assez tendu* ♩ = 56, *env.*

p *f* *Pizz.*

414 *arco* *S.Tasto* *ppp* *ord. non div.* *pp < f*

417 (417-418) *pp* *fff* *S.Tasto* *ppp*

(V) ad lib.

422 *ord.* *p*

426 *S.Tasto* *ppp* *Pizz.* *position naturelle* *div.* *ff*

432 *arco uniss.* *p*

435

Pizz.

arco

p *pp*

438

perdendosi poco a poco

442

Pizz.

arco con sord.

mf *p*

9

perdendosi

447

12

div.

p *mf*

perdendosi

450

uniss.

div.

p *mf*

perdendosi

ôtez la sourd.

452 (452-458)

7

464 (464-466)

(sans sord.) S.Tasto

3

ppp

470

ord. *p* \rightarrow *f*

Pizz. *ff*

473

arco *p* \rightarrow *ppp*

p \rightarrow *perdendosi* *pp* \rightarrow *f*

477

Pizz. *(f)*

f \rightarrow *ff*

f

482

arco S.Tasto *ppp*

Pizz. position naturelle *ff* \rightarrow *fff*

487

arco *ppp*

> pppp \rightarrow *perdendosi poco a poco*

493

501

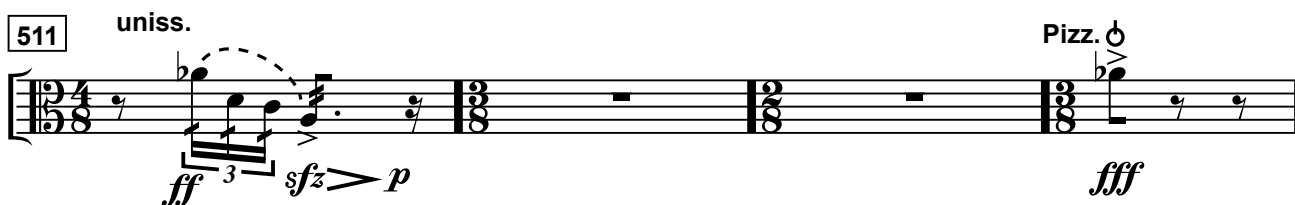
f \rightarrow *ff* \rightarrow *p* \rightarrow *perdendosi*

f \rightarrow *mf* \rightarrow *perdendosi*

506



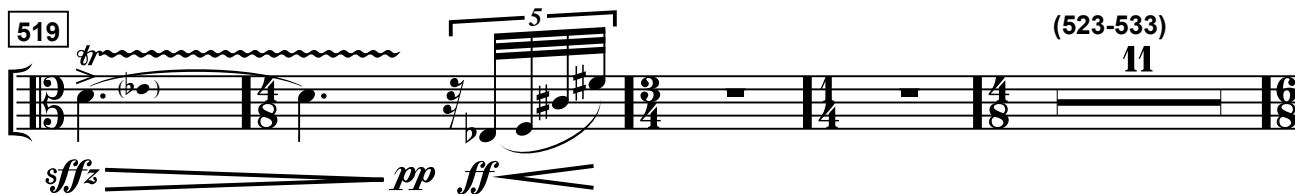
511



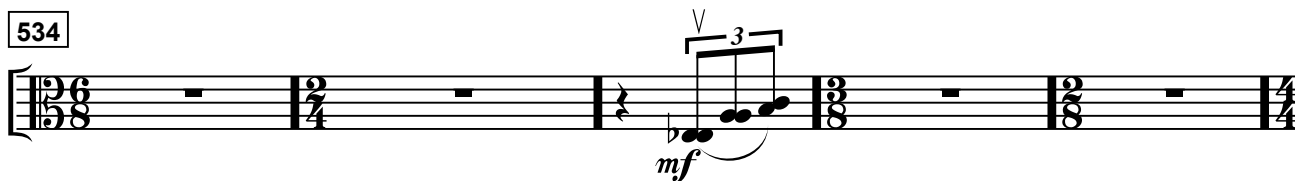
515



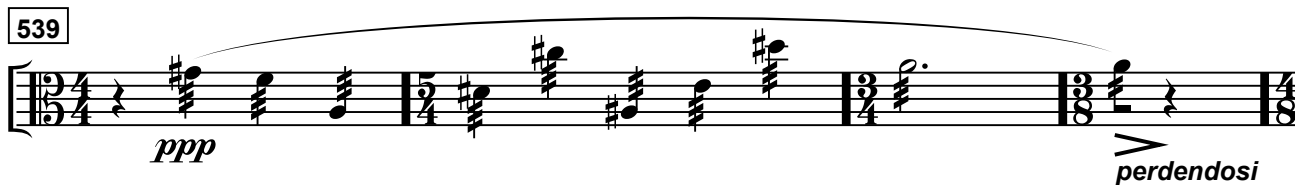
519



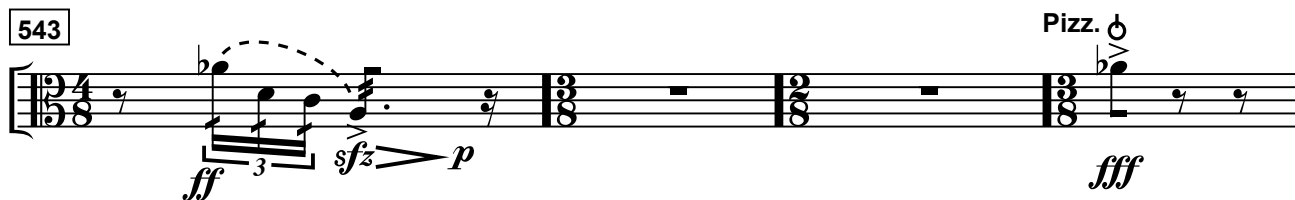
534



539



543



547

arco

ff *ppp* subito *ff*

551

sffz *pp* *ff*

(553-554) 2

555

Pizz. div. 3 uniss. arco 3

fff *p* *f* *f* *p*

558

div. ϕ Pizz. ord. uniss. arco div. 3

ff (*ff*) *sffz* *mf*

562

ff *sffz* *p* Pizz. ϕ

566

arco S. Tasto 3 div. 3 Pizz. (div.) 3 uniss. 3

ppp *mf* *fff* *p* *f*

570

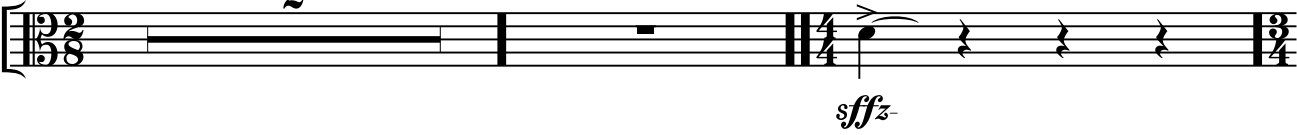
arco 3 5

f *p* *ff*

573

(573-574)

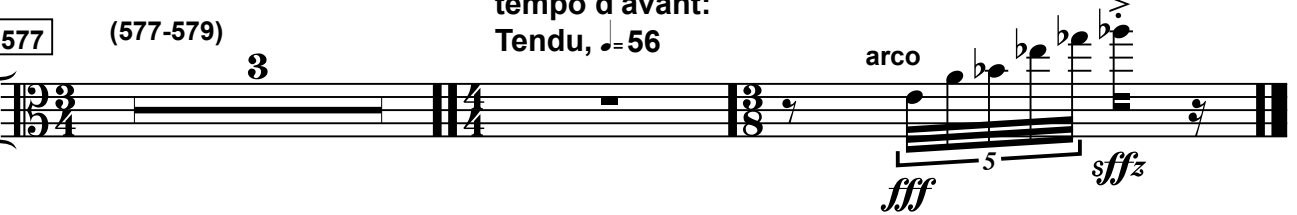
2



577

(577-579)

3



subito:
Moderé ♩=72, *env.*
(tempo primo)
Pizz.

Reprendre le
tempo d'avant:
Tendu, ♩=56

***Transmutations pour orchestre -
La bibliothèque en feu***
© Pedro Amaral

www.pedro-amaral.eu